

30/01 — 02/02/2020



A CAPE'LLA

FESTIVAL AUTOUR DE LA VOIX

A CAPE'LLA

FESTIVAL AUTOUR DE LA VOIX 2020

3^E ÉDITION

Die Stimme ist das natürliche Instrument des Menschen und das Singen ist ein essentielles menschliches Grundbedürfnis. Der *a cappella*-Gesang – also Gesang ohne instrumentale Begleitung – ist zudem die wohl reinste, aber auch vielseitigste und anspruchsvollste Form des gemeinsamen Singens. Wie kaum ein anderes Instrument ist die Stimme direkter Ausdruck der Gefühlswelt und eine universelle Sprache die besondere Verbindungen zwischen Publikum und Ensemble entstehen lässt. Mit der dritten Auflage des A CAPE'Ille-Stimmenfestivals zelebriert das CAPE an vier Tagen jede denkbare Facette der menschlichen Stimme: von klassischem Chorgesang, bis hin zu Pop, Jazz, Folk und Beatbox springen die Klangkünstler durch Genres und Epochen. Dieses erstaunlich vielfältige Format bietet mehrere Konzerte und Workshops, renommierten und stilbildenden, als auch außerordentlich ambitionierten und authentischen jungen Künstlern und Ensembles.

La voix est l'instrument naturel de l'humanité et le chant, un besoin humain essentiel en même temps qu'un langage universel. Le chant *a cappella* est probablement la forme la plus pure, mais aussi la plus sophistiquée et polyvalente du chant. Le festival A CAPE'Ille a précisément pour objet, à travers plusieurs concerts et ateliers, de révéler cet art dans son ampleur et son intensité : du *beatboxing* au chant classique jusqu'à la pop *a cappella*, la voix se fera entendre pendant quatre journées dans différents styles et traditions. Des ensembles renommés seront invités, autant que de jeunes artistes prometteurs et authentiques.

FESTIVAL ORGANISÉ PAR LE CAPE-CENTRE DES ARTS PLURIELS ETTTELBRUCK,
EN PARTENARIAT AVEC LA VILLE DE DIEKIRCH ET L'INECC-INSTITUT EUROPÉEN
DE CHANT CHORAL.

PROGRAMME

4

30/01/2020

20H // ÉGLISE ST. LAURENT, DIEKIRCH

SINGER PUR ^{DE}

6

31/01/2020

20H - CAPE, ETTTELBRUCK

THE SWINGLES ^{UK}

8

01/02/2020

16H // ÉGLISE ST. LAURENT, DIEKIRCH

VOIX CLAIRES ^{DE}

10

01/02/2020

18H30 // CAPE, ETTTELBRUCK

LUXEMBOURG JAZZ VOICES ^{LU}
THE SINGLE SINGERS ^{INT}

14

01/02/2020

20H // CAPE, ETTTELBRUCK

JUKEVOX ^{BE}
THE BEATBOX COLLECTIVE ^{UK}

18

02/02/2020

11H30 // ÉGLISE ST. LAURENT, DIEKIRCH

TRIO MEDIAEVAL ^{NO}

20

02/02/2020

17H // CAPE, ETTTELBRUCK

LES JEUNES QUI CHANTENT ^{LU}
THE REAL GROUP ^{SE}

24

01 & 02/02/2020

CAPE, ETTTELBRUCK

WORKSHOPS / ATELIERS
A CAPE'LLA CLASSES BY INECC

MIT STING QUER DURCH DIE VOKALMUSIK

FIELDS OF GOLD

SINGER PUR^{DE}



© MARKUS AMON

JEUDI 30/01/2020
À 20H
VIELLE ÉGLISE
SAINT-LAURENT,
DIEKIRCH

Claudia Reinhard, Sopran.
Christian Meister, Tenor.
Markus Zapp, Tenor. **Manuel Warwitz**, Tenor. **Reiner Schneider-Waterberg**, Bariton.
Marcus Schmidl, Bass.



80 MIN.



21 € TARIF NORMAL
10,50 € TARIF JEUNES

Seit ihrem Debüt 1992 hat sich *Singer Pur* – in der ursprünglichen Besetzung fünf ehemalige Regensburger Domspatzen und eine Sopranistin – zu einer der international führenden A-cappella-Formationen entwickelt und wurde dabei national und international mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet, unter anderem dreimal mit dem ECHO Klassik. Das Sextett ist genreübergreifend tätig und scheut weder Pop noch skandinavische Vokalmusik. In ihrer Bewunderung für Stings intelligente, poetische und generationsübergreifend berührende Texte brachte *Singer Pur* 2012 zum 60. Geburtstag des Musikers und Komponisten eine CD mit 14 seiner Titel heraus. Ihr Konzertprogramm verbindet derweil Stings Lieder mit thematisch verwandten, aber stilistisch unterschiedlichsten Stücken quer durch die Vokalmusik. Denn so vielseitig und bildreich ist Stings Schaffen, dass es zahlreiche Assoziationen zu anderen Werken hervorruft - eine perfekte Ergänzung zu einer umfassenden Hommage an einen großen Musiker unserer Zeit.

Depuis sa création en 1992, l'ensemble vocal allemand *Singer Pur* est devenu l'une des formations a cappella les plus réputées au monde, remportant de nombreux prix nationaux et internationaux, dont le *ECHO Klassik* à trois reprises. Fervent admirateur des textes intelligents, poétiques et touchants de Sting, l'ensemble a publié en 2012 à l'occasion du 60^e anniversaire de l'auteur-compositeur-interprète un CD avec 14 de ses titres. Pour son concert, l'ensemble combine les chansons de Sting avec des pièces du répertoire de la musique vocale abordant des sujets du même ordre mais dans un style différent. Car le travail de Sting est si polyvalent et viscéral qu'il suscite de nombreuses associations avec d'autres œuvres - un complément parfait pour un hommage d'envergure à un grand musicien de notre temps.

PROGRAMME :

- Sting (arr. H. Beckmann), Fields of Gold
- Engl. trad. (arr. G. Langford), The Oak and the Ash

- Hans Leo Hassler, Tanzen und Springen
- Sting (arr. B. Hofmann), They dance alone

- Friedrich Silcher, Die Loreley
- Sting, Wrapped around your finger

- Sting (arr. C. Gerlitz), Fragile
- Peter Louis van Dijk, Horizons

- Sting (arr. S. Sieg), When we dance
- Volkslied (arr. P. Wittrich), Rosnstock, Holderblüh

- Sting (arr. H. Schanderl), A Thousand Years
- Chick Corea (arr. M. Schmidl), Crystal silence

- Sting (arr. W. Kerschek), Every little thing she does is magic
- George Gershwin (arr. S. Ivačić), They all laughed

- Sting (arr. S. Ivačić), Let your soul be your pilot

EVOLUTION

THE SWINGLES ^{UK}



VENDREDI 31/01/2020
À 20H
CAPE, ETTTELBRUCK

Federica Basile, Joanna Goldsmith-Eteson, Sopran.
Imogen Parry, Alt.
Oliver Griffiths,
Jon Smith, Tenor.
Kevin Fox, Bariton.
Edward Randell, Bass.



45 + 45 MIN.



26 € TARIF NORMAL
13 € TARIF JEUNES

Mit ihrer außergewöhnlichen Vokaltechnik, ihrer makellosen Homogenität und beeindruckender Musikalität zählt die Londoner Vokalgruppe *The Swingles*, ehemals *The Swingle Singers*, zu den besten A-Cappella-Bands weltweit. Souverän bewegen sich die fünfmaligen Grammy-Gewinner zwischen Pop und zeitgenössischer Klassik, zwischen Bachschen Orgelwerken, sinfonischen Ouvertüren, Astor Piazzolla, Fleetwood Mac, Debussy und Filmmusik. Ihre faszinierende Bandgeschichte, die fast sechs Jahrzehnte durchläuft, spiegelt sich im Programm *Evolution* wider, wo der unverkennbaren *Swingles*-Sound aus warmen und mühelos klaren Tönen auf Innovation und Verspieltheit trifft.

Avec une technique vocale exceptionnelle, une homogénéité remarquable et une musicalité impressionnante, l'ensemble londonien *The Swingles*, anciennement *The Swingle Singers* compte parmi les meilleurs groupes *a cappella* au monde. Ces quintuples lauréats des *Grammy-Awards* naviguent avec aisance entre musique pop et musique classique contemporaine, œuvres pour orgue de Bach et ouvertures symphoniques, d'Astor Piazzolla à Fleetwood Mac avec des détours par Debussy ou les musiques de films. La fascinante histoire de leur groupe, qui s'étend sur près de six décennies, est parfaitement reflétée par leur programme *Evolution*, qui offrira à merveille les sonorités chaudes et claires ainsi que les interprétations novatrices et enjouées qui sont la marque de fabrique du groupe.

SONGS ABOUT SECRET LOVE, BEING A BIRD AND JAPANESE SUSHI

ROUND THE WORLD

VOIX CLAIRES ^{DE}



SAMEDI 01/02/2020

À 16H

**VIELLE ÉGLISE
SAINT-LAURENT,
DIEKIRCH**

Isabel Geelhaar,
Hermine Weidmann, Sopran.
Hannah Groth,
Lena Sabel, Alt.
Sebastian Göring, Leitung.



80 MIN.



**16 € TARIF NORMAL
8 € TARIF JEUNES**

Die vier jungen Sängerinnen schlossen sich im Herbst 2019 aus dem ehemaligen Jugendkammerchor *schola cantorum weimar* hervorgehend offiziell als Vokalensemble zusammen, um schöne Klänge mit zeitlosen Melodien und dynamischen Interpretation zu verbinden. Als Jugendkammerchor gewannen sie bereits im Juli in dieser Besetzung die offene Kategorie als auch den Publikumspreis des Internationalen Kammerchor-Wettbewerbs in Takarazuka, Japan. Ihr Repertoire aus geistlicher und weltlicher Musik spannt sich von Madrigalen aus der Renaissance über Motteten aus der Barockzeit und Volksliedern bis hin zu modernen Kompositionen.

À l'automne 2019, les quatre jeunes chanteuses issues de l'ancien chœur de chambre de jeunes *schola cantorum weimar* se sont réunies officiellement afin de combiner de magnifiques sonorités avec des mélodies intemporelles et une interprétation dynamique. Lauréates en juillet 2019 de la catégorie ouverte et du Prix du public au Concours international de chœurs de chambre à Takarazuka, Japon, leur répertoire de musique sacrée et profane comprend des madrigaux de la Renaissance, des motets baroques, des chansons folkloriques ainsi que des compositions modernes.

PROGRAMME :

- Petar Lyondev, Kafal sviri
- Joh. Gottfr. Herder, Arr. : Friedrich Silcher, Ännchen von Tharau
- Arr. : A. Iskandarov, Karjem Gatchet
- Arr. : Egon Rubisch, Kein Feuer, keine Kohle
- Arr. : Manfred Werner, Guter Mond du gehst so stille
- Arr. : Sebastian Göring, Heidenröslein / 野ばら
- Arr. : Shimizu Osamu, Sebastian Göring, ソーラン節 (Souran bushi)
- H.H. v. Fallersleben, Robert Schumann, Rudolph Palme, So sei begrüßt viel tausendmal
- Robert Schumann, Joh. Gottfr. Herder, Arr. : Johannes Brahms, Wenn ich ein Vöglein wär
- Franz Schubert, Wilhelm Müller, Arr. : Friedrich Silcher, Der Lindenbaum
- Veljo Tormis Kiigelaalud, Kitsas kiik & Kiigel kartlik

- Hugo Alfvén, Arr. : Jan Åke Hillerud, Uti vår hage
- Pierre Passereau, Il est bel et bon
- Johann Heinrich Rolle, Schaff in mir Gott
- Carl Orff, Mater et filia
- Robin Pecknold, Arr. : Alan Billingsley, White winter hymnal
- W. v. Zuccalmaglio, Arr. : Hans Lang, Ein Jäger längs dem Weiher ging
- Arr. : Siegfried Stolte, Auf einem Baum ein Kuckuck saß
- Wilhelm Christian Ganzhorn, Arr. : Karl Müller Schmied, Im schönsten Wiesengrunde
- Friedrich Glück, Joseph von Eichendorff, Arr. : Friedrich Silcher, In einem kühlen Grunde
- Arr. : Kirby Shaw, Wade in the water

I SING. YOU SING

LUXEMBOURG JAZZ VOICES ^{LU}



SAMEDI 01/02/2020
À 18H30
CAPE, ETTTELBRUCK
CONCERT PART I

Elisabetta Belardi,
Victoria Carande Herrero,
Antonia Corvasce,
Shirley Golergant,
Lisa Korshin,
Doris Zangerlé, sopranos.
Elisabetta Battaglia,
Terese Perrin,
Vania Silva, Jasmin Sinha,
Elodie Vannesson, altos.
Manuel Bruschy,
Adrian MacDonald,
Ånder Steinmetz, ténors.
Clemente Battaglia,
Georges Haus,
Johannes Mirbach,
William Stock, basses.



30 MIN.



11 € TARIF NORMAL
5,50 € TARIF JEUNES
(DOUBLEBILL AVEC
THE SINGLE SINGERS)

Avec *Luxembourg Jazz Voices*, l'INECC Luxembourg a fondé et réalisé en 2018 un projet planifié depuis longtemps, à savoir une chorale axée essentiellement sur des performances jazz. Cet ensemble vocal mixte, composé de chanteurs et chanteuses internationaux, se base aussi bien sur le swing traditionnel que sur un répertoire plus contemporain influencé par des courants musicaux comme la bossa nova ou le funk. Des formations vocales comme *Manhattan Transfer* et *New York Voices* constituent les sources d'inspiration principales des créateurs et membres de *Luxembourg Jazz Voices*.

Mit den *Luxembourg Jazz Voices* hat das INECC 2018 ein Vokalensemble gegründet, das sich ausschließlich dem Jazz widmet. Das international besetzte, gemischte Ensemble erkundet die traditionelle Swingmusik ebenso wie zeitgenössisches Repertoire mit Einflüssen aus dem Bossa Nova, dem Funk und der Soulmusik. Wichtige Inspirationsquellen sind die Vokalensembles *Manhattan Transfer* und *New York Voices*.

PROGRAMME :

- Rhonda Polay, Come in and stay a while
- Margareta Jalkéus, Walking down the street
- John Lennon & Paul McCartney,
Arr. : Roger Emerson, In my life
- Edward Holland, Lamont Dozier & Brian Holland,
Arr. : Kirby Shaw, How sweet it is (to be loved by you)

- Anders Edenroth, I sing, you sing
- George Gershwin & Ira Gershwin,
Arr. : Kirby Shaw, Our love is here to stay
- Stevie Wonder, Arr. : Paul Langford, Higher Ground

THE SINGLE SINGERS GO A CAPELLA

THE SINGLE SINGERS INT



SAMEDI 01/02/2020
À 18H30
CAPE, ETTelBRUCK
CONCERT PART II

Annemarie Homan
& Emily May 't Hoen,
concept et coordination.



20 MIN.



11 € TARIF NORMAL
5,50 € TARIF JEUNES
(DOUBLEBILL AVEC
LUXEMBOURG JAZZ VOICES)

Die *Single Singers* wurden ursprünglich für das Londoner A Cappella-Festival im Januar 2012 gegründet. Die Initiatorinnen Annemarie Homan und Emily May 't Hoen starteten die Gruppe, um Sängern und Sängerinnen, die alleine zum Festival kamen, die Möglichkeit zu geben, mit einer Gruppe auftreten zu können. Der Name ist dabei eine Anlehnung an die bekannten *Swingle Singers*, die auch Gastgeber des Festivals waren. Das Konzept fand so großen Anklang, dass es als Marke *The Single Singers* sogar ihren Weg bis in die USA und nach Asien gefunden hat! Auch für das Ettelbrücker Festival wurde ein Aufruf zum gemeinsamen Singen gestartet, dessen Ergebnis bei diesem Auftritt bewundert werden kann.

The Single Singers ont été créés à l'origine pour le Festival A Cappella de Londres en janvier 2012. Ses fondateurs, Annemarie Homan et Emily May 't Hoen, ont lancé le groupe pour donner aux chanteurs venus seuls au festival la possibilité de se produire en groupe. Et grâce à cette résonance largement positive, la marque *The Single Singers* s'est même établie aux États-Unis et en Asie ! Pour le festival d'Ettelbruck, la plateforme a également lancé un appel dont le résultat sera présenté lors de cette performance.

Si vous souhaitez participer au projet :
Informations sur les critères d'inscriptions
sur www.aCAPELLa.lu.

JUKEVOX

JUKEVOX^{BE}



SAMEDI 01/02/2020
À 20H
CAPE, ETTTELBRUCK
CONCERT PART I

Oriane Simon,
Véronique Schotte,
Valentine Uytterhoeven,
Joachim Willimès,
Pierre de Neuville, chant.



60 MIN.



26 € TARIF NORMAL
13 € TARIF JEUNES
(DOUBLEBILL AVEC THE
BEATBOX COLLECTIVE)

Jukevox, ce sont cinq amis réunis autour des harmonies vocales. Cinq chanteurs aux univers distincts qui se rassemblent pour n'en former plus qu'un. En 2017, ils se présentent au concours de chant *a cappella* Univox dont ils remportent le Premier prix et le Prix du public. Avec leurs bretelles et leur style *pin-up*, ils nous replongent dans l'univers des années 1950 mais nous font aussi voyager à travers les époques. Leur spécialité est surtout de réinventer, par des arrangements originaux, des chansons de tous styles.

Lassen Sie sich von dieser menschgewordenen Jukebox in die Welt der 50er Jahre befördern! Mit Hosenträgern, im Petticoat und Pin-up-Style nehmen die fünf Sänger und Sängerinnen der belgischen A cappella-Band Jukevox ihr Publikum mit auf Zeitreise, um Popsongs aller Art auf ihre Weise neu zu erfinden. Mit ihrem frischen Stil konnten sie auch 2017 beim Univox-Wettbewerb sowohl die Jury als auch das Publikum überzeugen und wurden schlussendlich mit zwei ersten Preisen ausgezeichnet.

THE OFFICIAL WORLD BEATBOX CHAMPIONS 2015

WHAT'S YOUR SOUND?

THE BEATBOX COLLECTIVE ^{UK}



SAMEDI 01/02/2020
À 20H
CAPE, ETTTELBRUCK
CONCERT PART II

Avec **Ball-Zee, Bass6,**
Experimental,
Hobbit, MC Zani



60 MIN.



26 € TARIF NORMAL

13 € TARIF JEUNES

(DOUBLEBILL

AVEC JUKEVOX)

Über 10 Jahre Erfahrung haben sie in internationalen Beatbox-Wettbewerben auf hohem Niveau, aber auch im Unterrichten und Verbreiten dieser ganz besonderen Artform. Jeder Champion hat natürlich seinen eigenen Stil, zusammen bringen die Profis allerdings eine ungeheure Energie mit auf die Bühne, und bieten eine unglaubliche Show. 2015 wurde das Kollektiv offiziell zum internationalen Beatbox-Champion gekürt. Von Live-Musikproduktion quer durch alle Genres bis zu ihren theatralischen Moves ist jeder ihrer Auftritte ein einzigartiges Erlebnis!

Ils ont plus de 10 ans d'expérience dans les compétitions internationales de *beatboxing* de haut niveau, d'enseignement et de promotion de cette forme d'art particulière. Chacun des champions a son style personnel et, réunis, ils créent des shows d'un impact et d'une énergie incroyables. En 2015, le *Beatbox Collective* a été couronné champion mondial officiel du *beatboxing*. De la production musicale de tout genre en *beatboxing* jusqu'aux mouvements théâtraux, chacune de leurs performances est un spectacle absolument unique !

AQUILONIS

TRIO MEDIAEVAL NO

© INGVILSKELJONIES



DIMANCHE 02/02/2020
À 11H30
VIELLE ÉGLISE
SAINT-LAURENT,
DIEKIRCH

Anna Maria Friman, Linn Andrea Fuglseth, Jorunn Lovise Husan,
Gesang.



60 MIN.



21 € TARIF NORMAL
10,50 € TARIF JEUNES

Es ist eine ebenso faszinierende wie einzigartige Klangwelt, in der sich die virtuosensängerinnen des 1997 in Oslo gegründeten Vokalensembles Trio Mediaeval mit ihrer Interpretation von mittelalterlichen Baladen, polyphoner Musik und zeitgenössischen Kompositionen bewegen. Ihr Programm *Aquilonis* nimmt das Publikum mit auf eine musikalische Reise von Island zum Mittelmeer entlang der Küsten von Skandinavien und England, von Nord nach Süd, eben wie der gleichnamige Nordwind. Dabei erschaffen die drei Skandinavierinnen mit isländischen Gesängen, norwegische Hymnen, englischen mittelalterlichen Carols sowie italienischer Sakralmusik eine Synthese aus Klang und mystischer Atmosphäre.

Le *Trio Mediaeval*, créé à Oslo en 1997, a développé une identité sonore unique et originale, doublée d'une grande virtuosité, autour d'un répertoire composé de chants polyphoniques, ballades médiévales et compositions contemporaines. Comme l'Aquilon, ce vent septentrional qui souffle vers le sud, les trois chanteuses scandinaves nous embarquent avec ce programme de l'Islande jusqu'en Italie en passant par l'Angleterre et la Norvège, tout en créant une magnifique synthèse entre son et atmosphère mystique.

PROGRAMME :

- *Salve regina* (Anonymous. Gregorian Chant)
- *Salve mater misericordie* (Anon. C 13, England)
- *Ave rex angelorum* (Carol, C15, England)
- *Ecce quod natura* (Carol, C15, England)
- *Alleluia a newe werk* (Carol, C15, England)
- *Solbønn* (Traditional folk song, Norway)
- *Limu Limu Lima* (Trad. folk song, Sweden.
arr. Trio Mediaeval)
- *Lova Line* (Trad. folk song, Norway,
Arr. Linn Andrea Fuglseth)
- *Den signede dag*
(Trad. religious folk song, Norway)
- *Pris vare Gud* (Trad. Hymn.
Swedish-populated Nuckö, Estonia)
- *Abba, hjärtans Fader god* (Trad. Nuckö, Estonia,
arr. Anna Maria Friman)
- *Vespers antiphon and psalm I, II, III*
(From Office of St. Thorlak, C14, Iceland)

- *Benedicta es caelorum regina*
(Anon. C14 Berkeley Castle, England)
- *So ro liten tull* (Trad. folk song, Norway,
arr. Linn Andrea Fuglseth)
- *Sulla lulla* (Trad. folk song, Norway,
arr. Linn Andrea Fuglseth)
- *Fryd dig du Kristi brud* (Trad. Norway.
arr. Linn Andrea Fuglseth)
- *Special antiphon* (From Office of St. Thorlak,
C14, Iceland arr. Trio Mediaeval)
- *Vespers antiphon and psalm IV, V*
(From Office of St. Thorlak, C14, Iceland,
arr. Trio Mediaeval)
- *Kyrkjeklokka* (Trad. Norwegian hymn.
arr. Linn Andrea Fuglseth)

FLOWING RIVER

LES JEUNES QUI CHANTENT
DU CONSERVATOIRE DU NORD LU



DIMANCHE 02/02/2020
À 17H
CAPE, ETTTELBRUCK
CONCERT PART I

Matthias Rajczyk, direction.



20 MIN.



26 € TARIF NORMAL
13 € TARIF JEUNES
(DOUBLEBILL AVEC
THE REAL GROUP)

L'ensemble *Les Jeunes qui chantent* est une classe du cursus de chant choral (*Chouerschoul*) du Conservatoire du Nord, destiné à former les futurs acteurs de la pratique vocale amateur (choristes ou chefs de chœur) et les futurs professionnels de la voix (chanteurs, chefs de chœur, chefs de chant). Le chant, au-delà du plaisir de l'expression vocale et d'une simple technique de pose de voix, permet à l'enfant de développer son sens de l'écoute, de l'aider dans sa recherche créative et d'affiner sa sensibilité esthétique. En 2014, l'ensemble a participé au Concours Européen de Chant Choral organisé par l'UGDA où il a remporté le Premier prix. Il a également fait partie des dix finalistes du concours de chant *À vous de chanter* organisé en juin 2011 par l'INECC Luxembourg.

Die Formation *Les Jeunes qui chantent* ist eine Chorklasse für Jugendliche ab 16 Jahren der *Chouerschoul* des CMNord, das mit dem Ausbildungsfach Chorgesang zukünftigen Akteuren der Vokalszene (Chorsänger in Amateurchören und Profichören, Chorleiter, Gesangspädagogen etc.) eine Grundausbildung vermittelt. Neben der Freude am Singen und der Stimmentwicklung bietet die Chormusik den Kindern eine gute Schulung des Gehörs und der ästhetischen Wahrnehmung sowie eine gute Orientierungshilfe, um eigene Kreativität zu leben.

PROGRAMME:

- The river she is flowing (Chant d'indiens d'Amérique)
- Shenandoah (Traditional American folksong)
- Meguru Membo (Traditional folksong from Namibia)
- Kaana Kameme (Traditional folksong from Namibia)

VOICES FROM THE NORTH

THE REAL GROUP SE



© MATS BÄCKER

DIMANCHE 02/02/2020
À 17H
CAPE, ETTTELBRUCK
CONCERT PART II

Emma Nilsson, Sopran.
Lisa Östergren, Alt.
Anders Edenroth, Tenor.
Morten Vinther, Bariton.
Jānis Straziņš, Bass.



80 MIN.



26 € TARIF NORMAL
13 € TARIF JEUNES
(DOUBLEBILL AVEC
LES JEUNES QUI CHANTENT)

Viele bezeichnen *The Real Group* als den besten musikalischen Export Schwedens seit ABBA. Die fünf Sänger und Sängerinnen gründeten die A-cappella-Gruppe im Jahr 1984, als sie alle Gesangsstudenten an der *Royal Academy of Music* in Stockholm waren. Seitdem hat die Band nur mit der Stimme als Instrument und vorwiegend mit eigenen Songs eine musikalische Ausdrucksform zwischen Jazz, Pop und nordeuropäischer Chormusik geschaffen, die so individuell wie einzigartig ist. Atemberaubende Perfektion trifft auf eine sympathisch-schwedische, persönliche Note, die jeden Abend mit der Gruppe unvergesslich macht – gleichwohl für den Musikenthusiasten wie für höchst anspruchsvolle Ohren.

Formé en 1984, les cinq Suédois de *The Real Group*, en tournée mondiale depuis plus de trente ans, enthousiasment les publics par leur expression vocale unique autant marquée par le groupe Abba que par le vocaliste Bobby McFerrin, alliant jazz, pop, blues, world music ou musique chorale nord européenne... Ils sont capables de tout faire avec leur voix et ce n'est pas par hasard qu'ils ont été élus meilleur groupe *a cappella* du monde.

WORKSHOPS

A CAPE'LLA CLASSES BY INECC



SAMEDI

01/02/2020

09H00 - 09H45

WARM-UP

MEREL MARTENS

10H00 - 12H00

SINGING WITHOUT A SAFETY NET

2 VOCAL COACHES (THE SWINGLES)

In this workshop, suitable for any age or level of experience, we banish inhibitions and use the tools we all possess to create music in the moment.

13H00 - 15H00

CHOREO - PERFORMANCE CRASHKURS

LINDA JESSE

In diesem Workshop lernst du, die Musik, den Rhythmus und das Feeling eines Songs mit dem ganzen Körper, als Gruppe aus verschiedenen Menschen, bewusst zu unterstützen.

15H15 - 17H15

VOCAL PAINTING

MEREL MARTENS

In this workshop we'll explore the possibilities of creating music in the moment, using the Vocal Painting signs that Jim Daus Hjernøe invented.

DIMANCHE

02/02/2020

09H00 - 09H45

WARM-UP

LINDA JESSE

10H00 - 12H00

ALL EARS

EMMA NILSDOTTER & ANDERS
EDENROTH (THE REAL GROUP)

This exercise session is developed to improve your listening skills in order to refine your musical communication. With a simple melody as our tool we will gradually open up doors to deeper levels of musical interaction.
No advance preparation needed.

13H00 - 14H30

OMMM YOUR PERFORMANCE

LINDA JESSE

Wie bereite ich mich mental und emotional auf den bevorstehenden Auftritt vor? Atemübungen, Meditation, ein gutes Mindset sowie ein gutes Bewusstsein zum Körper können dir helfen, in deine Präsenz zu kommen.

14H45 - 16H15

JUST SING

MEREL MARTENS

Come and sing along in this fun and activating workshop session. In a short amount of time, we'll sing some arrangements of different levels.

INFORMATION, INSCRIPTION & TICKETS: INFO@INECC.LU

TARIF WORKSHOPS

Par séance : 15 € Normal / 8 € Jeunes — Daypass : 35 € Normal / 18 € Jeunes

Week-end pass : 60 € Normal / 30 € Jeunes

Warm-up gratuit

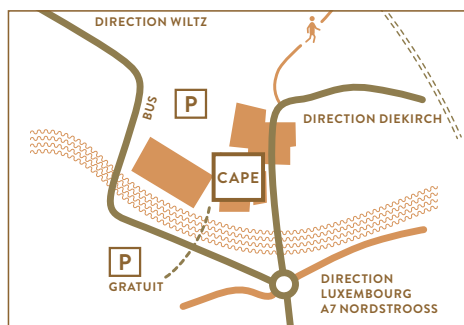
ORGANISÉ PAR L'INECC LUXEMBOURG

INFOS PRATIQUES

LIEUX DES CONCERTS

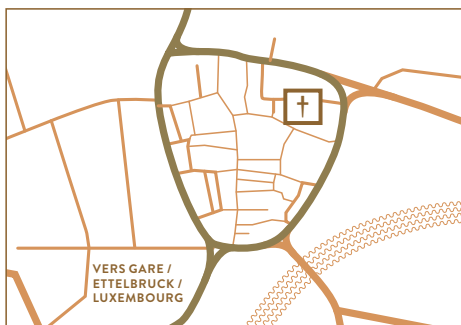
CAPE - CENTRE DES ARTS PLURIELS ETTTELBRUCK

Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker
1, place Marie Adélaïde
L - 9063 Ettelbruck



VIEILLE ÉGLISE SAINT LAURENT DIEKIRCH

5, Rue du Curé
L - 9217 Diekirch



TICKETS



Pass all-in
100€ normal
50€ jeunes



Pass week-end
70€ normal
35€ jeunes

INFO & RESERVATION

WWW.ACAPELLA.LU
2681 2681

Tarif par concert (voir concert)
Les ateliers ne sont pas inclus dans le Pass

INFOS & TICKETS SUR
WWW.ACAPELLA.LU

A CAPE'LLA

FESTIVAL AUTOUR DE LA VOIX



CENTRE
DES ARTS
PLURIELS
ETTELBRUCK


VILLE D'ETTELBRUCK



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture




LUXEMBOURG

radio
100.7


RTL

BOOK YOUR
emile!
Your Event-Bus Service

INFOS & RÉSERVATIONS
2681 2681
WWW.CAPE.LU
